

بە بۇنەى بىست و جوارەمىن سالىدى دەرچوونى گۇڧارى (رامان) ەو

## گۇڧارى رامان بىست سال دۇستايەتى

عەبدوللا غەفور  
(سوئد)

رامان تاقە گۇڧارە كە بەرگەى نەھامەتتايە كانى  
چاپەمەنى كوردى ئەو بىست سالەى دوايى  
گرتووه، ئەو خۇ ڤاگرتنە لە چيەو ە سەرى  
هەلداوہ؟ پىم وايە:

(۱) پىشتگىرى ماددى بەردەوام، نازانم كىيە؟  
هەر كى بىت، پىر بە دل دەست خۇشى لى  
دەكەم و داخوازى ژيانىكى بەختەوهرى بۇ  
دەخوازم. كاكە كارى چاك چاكە و پىويستى  
بە پىدا هەرگۇتن نيە.

(۲) كۆلنەدانى كارمەندانى بە گشتى و ئازاد  
عەبدولواچيد، بە تايبەتى. بە دلنياييەو دەلیم:  
ئەگەر خەمخۇرى ئەدەب و زمانى كوردى و  
خۇشەويستى زانست و بە ئەرك زانين و بەرگرى  
كردنى ئازاد عەبدولواچيد نەبووايە، (رامان)  
يش بە دەردى گۇڧار و ڤۇژنامە كانى ديكەى  
كوردستان دەچوو، ئازاد عەبدولواچيد دەستە كانت

سەرەتاي ئاشنابونم بە گۇڧارى رامان، بۇ  
مانگى مايىسى سالى ۱۹۹۹، دەگەرپتەو، كەوابى  
تەمەنى ناسياوەتيمان، بىست سالى تىپەراندووه.  
دۇستايەتتايە كان بە بلاو كوردنەوہى چەند سەرنجىك  
لەسەر كىتپى (كورد و مەسەلەى كوردى) شاكىر  
خەسباك دەستى پىكرد.

قەلەم بەدەستانى كوردستان، بە رىز و  
حورمەتەو سەيرى گۇڧارى رامان دەكەن،  
ئەوہش وەنەبى لە خۇوہ بى، بەلكو لەبەر  
خزمەتە جۇر بە جۇرەكانىەتى لە مەيدانى  
زانستدا، هەر بۇ بىرئانينەو دەلیم: ژمارەى  
(۱) گۇڧارى رامان لە ۱۱ - ۶ - ۱۹۹۶  
دەرچووه، ئەورۇ ژمارەى ۲۷۶-۲۷۵ لەبەر  
دەستاندايە. ستافى گۇڧارەكەش بەو شىوہيەيە:  
سەرنووسەر - ئازاد عەبدولواچيد، بەرپوہبەرى  
هونەرى - سەركەوت وەلى.

خۆش بن، بە خوا بابە كۆپى باب (نىشتمان) ي خۆتى.

ئەوھى لە ھەموو شتېك زياتر لە گۆقارى (پامان)دا سەرسامى كرددوم و ھەپەساندوومىتى ئەو خالانەى خوارەون:

۱- پۇژى دەرچوون - پامان لە پېنجى ھەر دوازە مانگى سال بىج دوا كەوتن، لە كوشكەكانى شار - شىخەللا (نزيك سىنەماى ھەمرا)، بن قەرات، بازارى نىشتمان (تەنىشت گەراجى كوران و مامزادە)، كىتېب فرۇشى نووسەرانى كورد و شوپنى دىكە دەست دەكەوى. ئەوھى بۇ بارى كوردستان، ھەتا برى، چىگەى سەرسوپمانە.

۲- يەك قەوارەىيى - قەوارەى پامان (درىژى ۲۹ پانى ۲۱ سم)، لە ژمارە يەك چۆن بووھ لە ژمارەكانى دوايىشدا ھەر وا ماوتەوھ. سەرجەمى لاپەرەكانىش لەم سالانەى دوايىدا كە بىج زىاد و كەم ھەك خۆى ماونەتەوھ، ئەوھى شتېك پروون دەكاتەوھ، ئەويش پرىنسىپى سەر نووسەرە - ئازاد ەبدولواھىد، لە ژياندا.

۳- يەك دىزايىن - لاپەرەكانى پامان، لە ژمارە يەكەوھ كوو بووھ، ئەوھاش لە ژمارەكانى دواتر ماونەتەوھ، زۆرىەى لاپەرەكان دوو ستوونىن، تەنيا گۆشەى «سووكەلەنگەر» لە لاپەرەى دوايى نەبى، كە گۆقارەكە واى لى پراھىناوين.

۴- چەشنى بابەتەكان - بابەتى جۆرىەجۆر لە پامان بەرچاوا دەكەون (تەماشائى ناواخن بكەن). ئەوھى پىويستە لىرەدا بگوترى: پامان بۇ ھەمووانە، پاستىيەكەى ھەك ھەنباھە بۆرىنە واىھ، دەستى تى پاكە، ئەوھى مەبەستە بەر دەستت دەكەوى.

۵- نووسەر - پامان نووسىنى خاوەن برۋانامە و بىج برۋانامە بلاو دەكاتەوھ. ئەوھى بۇ گۆقارەكە گرنگە ئەوھىە چەند خزمەتى ئەدەبى كوردى

دەكات. نووسەرەكان - كوردستانىيەكانى ناوھخۆ و ھەندەرانن، سەير نىيە لە ژمارەى كدا چاوت بە دوو شوپنى نووسىنى جودا بگەوى، بە نمونە، مەھاباد و ستۆكھۆلم.

بەو پىشنىارە كۆتايى بە نووسىنەكەم دەينم. زىادكردنى لاپەرەى دوايى (مەبەست شىوھى دىزايىنەكەىھ) لە يەك بۇ چوار، ئەوھى بۇ ئەوھىە كە ھەندى نووسىن، ھەكو ئەوانەى من دەيانووسم، لە بلاو كوردنەوھ، ھەكو خۆيان لە گۆقارەكەدا، بىج بەش نەكرى، پامان گيان زۆريان، لەبەر ئەوھى بەلگەنامەيىن، پىوھ ماندوو دەبم.

۱۳ نىسان ۲۰۲۰

سوئد - كۆمۇنى نىنسھامەن